

0906A .

Anonyme.

L'or Potable des Anciens.

Bibliothèque du Muséum d'Histoire Naturelle.

Mss 360.

16xx .

*Avertissement au lecteur.*

Le format de ce document est une photocopie texte, c'est-à-dire est exactement conforme à l'original, au caractère près. Ainsi la pagination, le nombre de lignes par page et le nombre de caractères par ligne est respecté, permettant ainsi une recherche facile des références citées par d'autres auteurs. Seules les pages blanches sont supprimées pour faciliter la lecture.

Les éventuelles erreurs d'orthographe, de numéro de page, etc... du document sont en principe identiques à l'original. Cependant malgré le soin apporté à la mise en texte de cet ouvrage, il peut subsister des différences par rapport au texte original. En effet la procédure de création de ce fichier texte, à partir du livre original, nécessite un grand nombre d'opérations délicates, laissant place à d'éventuelles erreurs.

En cas de doute, prenez le soin de vérifier sur le texte original du livre papier.

(C) Copyright 2022 by Jean Pierre Donabin. Site : livres-d-hermes.fr

## *Signes de Chimie .*

Cet ouvrage comprend des indications de matière ou d'opérations indiqués par un signe particulier de l'ancienne chimie.

Une table en fin de volume donne une représentation graphique des caractères utilisés.

## *Les quatre Eléments .*

Cet ouvrage comprend des symboles figurant les quatre éléments.

Les quatre éléments sont les suivants:

Feu.

Eau.

Air.

Terre.

Une table en fin de volume donne une représentation des caractères utilisés pour ces signes.

## *Signes des Métaux .*

Cet ouvrage comprend des indications de métaux exprimés par le symbole de la planète associée.

La correspondance est la suivante :

La Lune	=	L'argent.
Vénus	=	Le cuivre.
Jupiter	=	L'étain.
Mars	=	Le fer.
Mercure	=	Le mercure ou vif-argent.
Le Soleil	=	L'or.
Saturne	=	Le plomb.

Une table en fin de volume donne une représentation des caractères utilisés pour ces métaux.

## *Signes de Poids .*

Cet ouvrage comprend des indications de poids dans le système en cours avant la révolution française. Ce système se distingue non seulement par une relation entre les différentes divisions qui n'est pas décimale, mais encore par des signes particuliers, pour désigner ces divisions.

Les différentes divisions sont les suivantes :

La Livre = 2 marcs  
Le Marc = 8 onces  
L'Once = 8 gros  
Le Gros = 3 scrupules (ancien Dragme)  
Le Scrupule = 24 grains (ancien Denier)  
Le Grain  
Un signe (béta grec) signifiant demie.

Il existait également le Fierton (1/4 de marc), et l'Obole (1/2 denier) qui sont peu employés.

Un autre problème réside dans le fait que la livre (et donc ses subdivisions), n'avait pas la même valeur non seulement entre pays, mais encore d'une province à l'autre. En France le marc de Paris a finalement été étendu à tout le royaume sous Philippe Ier, avec les valeurs suivantes :

Livre	= 459,506	Marc	= 244,753
Once	= 30,594	Gros	= 3,824
Denier	= 1,275	Grain	= 0,0531

Une table en fin de volume donne une représentation des caractères utilisés pour ces poids.

L'or Potable Des Anciens.

Stances.

Avec une Petite interpretation sur chaci  
qua drain.

Au lecteur

J'ay bien voulu avertir icy les curieux de l'art  
Hermetique, quilz aient pour recommande' la  
connoissance de la nature, auant q. de parler  
oultre au 9. Ess. Des sels, et extractions de celle  
du soleil, et Teinture de quelques matiere que  
ce soit. Car celui la perdra son temps et souffrira  
perte et dommage en faisant aubient. cest  
pour quoy de vous ay adresse' ce petit traitte,  
le quel enseigne toute methode et pratiqi que  
fait tenir pour connoistre la nature et comment  
les elemts se font, et engendrent journellement  
choses diverses par leurs mouvements, que les  
anciens ont nomme' circulation, de laquelle  
avec le temps est engendree la Rosee Philique,  
dont est composee la matiere q. l'on fait prendre  
pour faire leur Or Potable, bray medecin,  
et Poudre Philique Des anciens.  
Prenez la donc est la decuisee, et travaillez ainsi  
que verrez icy apres tant que l'air mené a perfec  
tion, de la quelle pourrez acquerir biens, santé  
et honneur. Festina lente, hastetoy lentement.

(verité)

(L'ice ou Sublimation  
de L'esprit.  
qui distille le  
le Q.

1<sup>er</sup> quadrain.  
Si la Trice a eu son party.  
Riche de l'or et de l'orphée,  
Encor icy est le Trophée  
D'un nouveau Fleuve reparty.

Trice pays de mars ou le mistre desu d'ice  
estoit en vogue, et ou les Phoeniciens  
l'avoient introduit, et xamoles s'en  
celebre raport par le J. de verité fable  
L'esper p. 306. de.  
(x par le Q. de  
p. h. et l'esprit)

x  
V. aqua, sunt  
da.

Au centre plus cache' de la mere nature,  
Boiant de deux vapeurs les suets se former,  
Se quitte avec plaisir des auteurs l'écriture,  
Et ne veuz plus du tout que d'elle m'informer.

avec ces 2 vapeurs  
qui viennent l'une  
apres l'autre dont  
L'une est blanche  
& l'autre est jaune.  
nature v. conduira

Angosaph.  
Ces 2 vapeurs sont deux esprits contenant les quatre  
elemts, lesquels il faut bien et profondent considérer,  
come estant la source et origine de toute la nature,  
parceq; celui qui n'en aura la vraie connoissance n'y  
sçaura les vraies qualitez et vertu, demeurera  
toujours ignorant des oeuvres naelles et de toutes ab  
surditez qui sont au monde, et ce Phe dit, ils en ont font  
erre et erreront, parceq; les pphes, sont par mis le propre  
agent le plus aise et plus court, chemin, est donc de quitter  
tous les livres sophistiques, et s'attacher les pnta connois  
re les effects de la nature.

(verité a qui  
L'entent.

@

Note au lecteur :

=====

Jean Vauquelin des Yvetaux (1651-1716), est le rédacteur de cette copie.

Le présent manuscrit a été écrit avec un souci de rapidité et d'efficacité.  
Pour arriver à ces fins, le copiste a opté pour les procédés suivants :

- 1) Beaucoup de termes récurrents ont été simplifiés par des abréviations.
- 2) Très peu d'accents ont été portés, pour gagner du temps.
- 3) Des apostrophes manquent pour la même raison.
- 4) Les termes de chimie ont été remplacés par les signes conventionnels de l'époque. A ce propos, dans le corps du texte, les signes de chimie peuvent être déclinés de la manière suivante :  
☉re, ou ☉laire, se lit : or solaire.  
♁al, se lit : martial.
- 5) La ponctuation est souvent inexistante.
- 6) Les signes de césures des mots sont absents.
- 7) Les ç sont souvent écrits : c.

Par ailleurs l'orthographe est, bien entendue, celle de l'époque de la rédaction. Les majuscules n'obéissent à aucune règle identifiable.

Pour rendre au mieux le document sans l'altérer, j'ai été amené à prendre les libertés suivantes :

- a) J'ai restitué les apostrophes dans le texte.
- b) J'ai remplacé les abréviations par le mot entier, à l'exception notable du mot philosophe et de ses dérivés. Ils sont de la forme :  
pphes pour philosophes, pphal pour philosophal, etc...
- c) J'ai introduit une ébauche de ponctuation en prenant bien garde à ne pas altérer le sens du texte. (Je joins à ce document la version originale du manuscrit, disponible par téléchargement du fichier PDF sur ce site, pour que le lecteur puisse se faire, éventuellement, sa propre opinion).
- d) J'ai mis des signes de césure aux mots coupés d'une ligne sur l'autre.
- e) J'ai rétabli les ç.
- f) J'ai mis en fin de document deux images de pages (en plus de la page de titre), pour donner un exemple de rédaction du manuscrit.
- g) J'ai mis entre parenthèses les suggestions de lettres ou de mots manquants, ainsi que les syllabes en double.

N. B. Pour les mots non identifiés, je les ai insérés sous forme d'image, à leur emplacement dans le texte du manuscrit.

Nota :

Une version en orthographe moderne est consultable sur le site.

Le traducteur.

*L'or Potable Des Anciens*

Stances.

*Avec une Petite interpretation sur chaque  
quadrain  
Au Lecteur*

*Jay bien voulu auertir icy les curieux de Lart  
Hermetique, qu'ils aient pour recommandé La  
conoissance de la + nature, auant que de passer  
oultre aux Q. Ess. des sels, et extraction de celle  
du soleil, et Teinture de quelque matiere que  
ce soit. Car celuy la perdra son temps et souffrira  
perte et dommage en faisant autrement. c'est  
pour quoy je vous ay adressé ce petit traité,  
Lequel enseigne toute methode et pratique qu'il  
faut tenir pour connoistre la nature et comment  
les elements se font, et engendrent Journallement  
choses diuerses par leurs mouuements, que les  
anciens ont nommé + circulation, de laquelle  
avec le temps est engendrée la Rosée Pphique,  
dont est composée la matiere qu'il faut prendre  
pour faire leur Or Potable, vray medecine,  
et Poudre Phisique des anciens.*

*Prenés la donc et la decuisés, et trauaillés ainsy  
que verrés cy apres tant que laies menée a perfec  
tion, de laquelle pourés acquerir biens, santé  
et honneurs. Festina lente, haste toy lentement.  
Quadrain.*

1.er

*Si la Thrace a eu son party  
Riche de l'or et de L'orphée  
Encor icy est le Trophée*

+

*▽a aqua sunt) Dun nouueau + Fleue reparty.*

*oa.*



*Au centre plus caché de La mere Nature,---  
Voiant de deux vapeurs les suiets se former,  
Je quitte avec plaisir des auteurs l'écriture  
Et ne veux plus du tout que d'elle minformer.*

Annotation

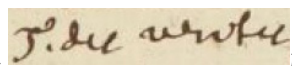
*Ces deux vapeurs sont deux esprits contenant les quatre  
elements, lesquels il faut bien et profondement considerer,  
comme estant la source et origine de toute la nature,  
parce que celuy qui n'en aura la vraie conoissance ny  
n'en scaura les vraies qualités et vertus, demeurera  
touiuors ignorant des oeuvres naturelles et de toutes subs  
tances qui sont au monde, et le Pphe dit, ils errent, ont  
erré, et erreront parce que les pphes nont pas mis le propre  
agent le plus aisé et le plus court chemin, est donc de quitter  
tous les livres sophistiques et s'attacher lesprit a conside  
rer les effets de Nature.*

(+ verité

(Lisée + ou Sublimation  
( de L'esprit.

qui Dissout le .---  
le .---

(Trace pays de mars ou le mistere des cabires  
(estoit en vogue, et ou les Phoeniciens  
(l'auoient introduit, et xamolxis rendu

(celebre apres orphée.  fabu

(leuses p. 306. etc. (+ par le ☽. des )  
( pphes et lesprit )

et

avec ces deux vapeurs )

(qui viennent L'une ---)

(apres L'autre dont )

Lune est blanche --- )

(et L'autre est Jaune.---)

(nature vous Conduira. )

(verité a qui )

L'entent. )

*Je commence et ie voy du centre de la Terre,  
Par lardente chaleur du soleil Radieux,  
Sortir ces deux esprits et se faisant la guerre  
Produisent les éclairs et la foudre a mes yeux.*

*ℒ∇. et leΔ.*

----

*Annotation.*

*+  
C'est a dire que !  
Lesprit est de mesme !  
que☿. ou terre !  
des pphes.--- !*

*Il y a grande correspondance et sympathie entre le  
soleil spherique et le soleil central, et cest ce que  
dit hermes au comancement de sa Table demeraude,  
ce qui est en haut est + comme ce qui est en bas &c pour  
perpetrer les miracles d'une seule chose : car nous  
voions que le soleil de sa nature tire a soy les va  
peurs et humidités de la terre, comme fumées  
époisses ou rosées et brouillars, et les conduit en  
haut tant quelles aient rencontré leur lieu naturel  
qui est lair, et lors ces vapeurs se forment en nu  
ages, et ces nuages en eau, laquelle pesante et vis  
queuse est contrainte de tomber, et retourner en  
son centre qui est la terre, de la quelle elle ouure les  
pores, et cause par ce moien une vapeur ou ex  
halaison chaude, la quelle tirée par lardeur du  
soleil en une region froide de lair cause leclair  
et le Tonerre.*

*La vapeur en  
L'oeuvre Cause !  
La putrefaction !*

----

*Puis d'acord mutuel redoublant leur carriere,  
Plus parfaits en vigueur vers les Terrestres lieux,  
Soit Rosées et frimats, par diuerses manieres,  
Ils vont tous deux ensemble, et font tout pour le mieux.*

*Annotation.*

*+  
et distillation.*

*Les Pphes ont considéré ce mouvement ascendant et  
descendant, et l'ont appelé + sublimation, parce quen  
cette action les choses subtiles sont faittes epoisses,  
et les massives et corporelles sont faittes legeres, et  
subtiles, ainsy donc ces esprit different en naturel,  
apres sestre fait long temps la guerre l'un a l'autre,  
s'accordent avec le temps, et se font amis, se ioignant  
intimement ensemble, volants en lair et puis descen  
dant ensemble en terre, par laquelle descente  
sengendre le ☿. ou Rosée pphique, laquelle nourit  
nostre + terre, et la fait germer et porter double  
fruit, d'ou s'ensuit.-----*

*+  
verité en ce ☿.*

*verité de  
L'effect de lesprit  
uniuersel.*

-----

*La terre en est nourrie et tout ce quelle enserre,  
Vegetaux, Animaux, marcassites, metaux,  
Et l'homme mesme aussy qui touiours est en guerre,  
Quoyque nay souuerain de tous les animaux.*

*Annotation.*

*Voilà donc veritablement ce que nous produit cette  
rosée ou liqueur, or comme nous reconnoissons que nostre  
mere la nature avec ses ouuriers et entrautres, que*

son serviteur + L'Archée prend tant de peine a nous en seigner et decouurer la routte et voie quelle tient en tous ses ouurages et operations, et comme sans artifice elle trauaille par une mesme façon une seulle et unique + matiere en mesme vaisseau, et cependant engendre et produit diuerses choses prouenantes d'une unique matiere que les pphes ont nommé cahos engendré desdites deux vapeurs ou esprits premiers dont une des qualités est actiue et lautre passiuue.---

Alors plus curieux et remply d'alegresse,  
Rebutté des Trauaux par moy Jadis soufferts,  
J'aproche de plus pres nature ma maitresse,  
Luy demandant les dons quelle mâvoit offerts.

Annotation.

L'artiste apres auoir reconnu ses fautes passées causées par lignorance qui laueugloit, se reiouit de ce quil entre en lumiere et conoissance de la nature, la prie de luy montrer le fondement de cette medecine, et le suiet qui cause et engendre la naissance de cette medecine, tant admirable, et désirée ; en la composition et operation de la quelle il a tant de fois erré, et failly ce quelle Luy accorde comme il dit.

Elle tout aussy tost écoustant ma priere,  
Me dessille les yeux, que rien n'auoit ouverts,  
Et mourant de ses + lieux la porte coustumiere,  
Tiens voila mes Tresors, dit elle, decouverts.

Annotation.

O, nature combien tu te montres douce benigne et prompte a secourir les fils de science, en les tirant du labyrinthe, et cauernes obscures de lignorance ou ils estoient engagés, et comme mere naturelle tu daigne + ouurir ton sein, et entrouvre ta poitrine, pour nous faire voir ce que tu as de plus cher et precieux, puis de ta main liberalle tu nous donne plus que nous ne meritons, parce que tu nous desille les yeux, nous decouvrant la vraie matiere + masle et femelle, qui produit et engendre nostre medecine, laquelle une fois reconnüe nous pouuons seurement trauailler.

Je scais de ces Esprits + lorigine premiere,  
J'en reconnois leffect, la force, et le pouuoir,  
Et quoy qu'esprits, pourtant, nature a ma priere,  
De forme depouillés me permet de les voir.

Annotation.

Cest icy le but et passage perilleux, ou tant d'opera- teurs, doctes et indoctes, lesquels se sont fourvoies et égarés en cette affaire prenant de matieres étranges, Le masle + pour la femelle, L'agent pour le patient,

(Le  $\Delta$ .---  
Central.---  
en + une composition  
un vaisseau ---  
un  $\Delta$ . vulga  
ire.---

(+  
(Ses opperations  
dont La premiere  
est la putrefaction

----

+  
par Lesprit --  
qui dissout.

----

+  
Le  $\ominus$ . du  $\odot$ .  
et La  $\mathcal{D}$ .  
des Sages.

----

( +  
(de nostre  
Cahos.

----

+ de differente nature  
ou genre.  
+ L'argent pour la  $\mathcal{D}$ .

+ ds  
 par leurs grands  
 effects.---  
 + etant tres purs  
 et brillants Comme  
 etoilles ou  
 diamants.  
 + Central ou ☿.  
 Arnaud entend aussy  
 par soleil le △. C. de  
 Lathanor.  
 + Lesprit ou  
 Dissolvant de  
 La masse.  
 + ☿ qui sort de la ☽  
 ou de la masse.

Cette▽. Rosée  
 ou esprit fait  
 tout

----

+  
 toute la Compo.  
 vient en ▽; tout  
 est vray en cecy.

----

Cae elle le  
 fait pourir  
 par dégrées

---

*Le sec pour l'humide, Leau pour le feu : d'autant  
 que ces esprits estant encor vestus de leur robe ter  
 restre et obscure, il est quasy impossible a l'homme  
 de les pouuoir connoistre et discerner, mais estant  
 une fois laués et depouillés de leurs impuretés  
 et taches originelles et superflues, lon peut les  
 + connoistre incontinent, et prendre deux ce qui  
 est necessaire pour accomplir et composer  
 le magistere.*

*Je les prends ie les + Joints en egalle mesure,  
 Dedans loeuf d'un Cristal massif clos et luisant,  
 Ensuite de mon art secondant la Nature  
 Aux Raions du + soleil ie vais le tout cuisant.*

*Annotation.*

*Cette conionction est necessaire parce que cest la  
 1.e façon et composition de nostre + eau dissolvante  
 appelée ☿ lle et dou elle sengendre, car elle est celle  
 qui fait la separation et dissolution des parties  
 adjacentes, et est nommée pour cet effect ☿ du  
 ☿, et dit le sage, car cest une eau simple mine  
 ralle, qui vient arroser la terre, affin quelle germe  
 et produise fruict en son temps (nam et est aqua  
 roris maïi, ipsa abluït corpora tanquam plu  
 vialis, et dealbat atque facit corpus nouum  
 ex duobus corporibus ; (est une eau de Rosée  
 du printemps de may, (ou plutost de maie) qui  
 laue les corps autant quelle les penetre, et blan  
 chit, et des deux corps en fait un nouveau.)  
 O combien est precieuse et magnifique cette  
 eau, elle est nommée des pphes Leau et ame  
 des corps dissous, sans laquelle nostre medecine  
 et oeuvre ne peut reussir et auoir perfection, et  
 ainsi.-----*

*Tout d'abord le compost se dissout en claire + onde,  
 Etalle son pouuoir et sa riche verdure:  
 Et de ces deux il naist la puissance du monde,  
 J'en admire leffect, et sa Rouge couleur.*

*Annotation.*

*Veritablement cette eau a une vertu et une puissance  
 merueilleuse sur ce qui est de sa + nature, montrant  
 tout soudain son action sur les matieres qui luy sont  
 agreables, et comme par miracle et chef doeuure elle  
 dissout et liquefie les corps solides et parfaits, en*

(en ☿.  
(et ☽.-

+  
par nostre  
esprit.  
----  
verité.

*Les rendant + huille incombustible, et teinture per  
manente et penetrante, ce qua fort bien allegué  
le Pphe disant (aqua ergo nostra incontinenter  
soluit aurum et argentum, et facit oleum incombusti  
bile, quod tunc potest commiscendi aliis corporibus  
imperfectis ;( nostre eau dissout donc incontinent  
lor + et l'argent, et fait une huille incombustible  
qui se peut alors mesler avec les autres corps  
+ imparfaits.) ces corps donc ainsi dissouts sont  
appelés argent vif et menstruel, le quel nest point  
sans son ☿ ou sel, accompagné des luminaires  
que nous appelons d'ordinaire ☉ et ☽, qui sont  
les principaux moiens, par lesquels nature passe  
pour parfaire et accomplir la generation et  
finit loeuure.----*

+ ☽. ou ☿. pphique

La  
Joye de )  
L'artiste )  
-----

*Et pour fin de labeur tout comblé de liesse,  
J'en rends graces a dieu Je demeure Joyeux,  
Je chasse loin de moy le soin et la tristesse,  
Et ne demande plus que destre dans les Cieux.*

*Annotation.*

grand honneur )  
et gloire. )  
-----

*Le Philosophe aiant finy la medecine a perfection  
ne desire plus que le repos, estant tres content de dieu  
et de la nature, dauoir une telle recompense a la fin  
de son labeur, ne se soucie du monde, ny de tout ce qui  
en depend, et hermes dit a son propos, tu auras la  
gloire du monde, et toutte obscurité te sera  
ostée de deuant les yeux, c'est a dire toutte ignorance,  
pauureté, et maladie ; et apres auoir reconnu que  
ce qui vient de telle medecine, sa vertu et sa puissance  
ne songe plus qu'a Jouir de leternelle felicité  
du ciel au plus tost, touttefois et par compassion  
il veut instruire ses freres auparauant, et les tirer  
hors derreur, et parlant aux ignorants de cet art  
il leur dit:*

Lesprit fait  
tout le secret  
-----

*Pauures gens aueuglés, qui poussés d'auarice  
cherchés sans nul repos l'hermetique secret,  
En voiant cet + esprit quittés toutte artifice  
Rompant fours & vaisseaux, naiéz point de regret.*

(car la Connoissan  
ce des esprits est tout.  
-----

*Annotation.*

*Certainement et avec raison, nous pouuons voir  
combien il se trouue a present de personnes du tout  
ignorantes des + cabinets, et + sources de nature, lesquels  
sans aucune Theorie, ny pratique, ny conoissances dicelles,  
Trauailent a bride abattüe les yeux bandés, pour venir  
au but et perfection de notre oeuure, et tant loüable*

+ mineral ☉.re  
+ racines metalliques.

☉. ☿. et Liqueur,  
selon les tems.

---

+ Comme par  
Le ☿. des pphes  
ce qui a esté  
a Leurs honte.

---

verité.

medecine, les quels se contentent de lire un Liure ou deux pleins de receptes fauces, que tels auteurs ont fait et composés pour abuser les non scauants en cet art, les quels auteurs, n'ayant peu ni sceu ariuer au but de leurs desirs, ont écrit, medit, et scandalisé les anciens qui possedoient cette liqueur et + poudre tant estimée, et au lieu d'entendre les dits et écrits des anciens, ont pris pour leurs plus comunes et familières drogues, tous sels communs, aluns, vitriols, arsenics, Realgars, sublimés, et autres substances du tout ennemies et etrangeres de nostre oeuvre et de la nature, puis ensuite aucuns deux se sont voulu imaginer, qu'avec pareilles drogues ils tireront le + ☿ et que par ce moien ils pouroient augmenter le metaül parfait, ils ont fait diuers fourneaux de calcination, fusion, reuerberation, et brouillant leurs dits ingredients se sont mis a souffler 1. an, 3. 5. 6. et avec grande depeuce et peine, mesme au hasard de leur vie ont perdu leur temps et ont reduit le tout a neant, dont la reprise est telle:

Souffler n'est pas le but du Pphe sage,  
Sublimer calciner, dissoudre et congeler,  
Vos poisons ne sont point le suiet de louurage,  
quittés tous ces trauaux, on ne peut mieux parler.

Annotation.

Si ceux qui sont inquisiteurs et amateurs de cette noble science comprenoient et entendoient bien l'intention, d'ires et écrits de sages anciens, qui disent tous unanimement, que la matiere de cette Poudre phisique est commune, et uniuerselle, non conüe toute fois que de ceux qui sont de la science et quasi partout, en toute maison, quelle tombe entre les mains de toutes gens, et se vend a si vil prix que le pauvre en peut auoir autant que le plus riche, et que la pratique et le trauail dicelle est si aisé, qu'une simple femme la peut mener a perfection, sans se detourner de sa besoigne acoustumée, ils seroient pleinement satisfaits. suit le suiet et le nom de la matiere.---

Le ☿. est  
Lesprit, quoy  
qu'il nomment  
ausy toute la  
Composition --- )  
Leur ☿phique )

Un mercure suffit, mais cest celuy du sage,  
Qui cache en luy la vie et deuient accompli,  
Il est volage tant qu'il a de leau limage,  
Le vaisseau des deux tient, estant vuide et remply.

Annotation.

A la verité La substance ou ☿. de quoy nostre medecine est composée, est enclose et prisonniere dans le corps de nostre magnesie, mais ceux qui le connoissent

+  
 par le  $\Delta$ . scauent fort bien, + l'extraire, et en peu de temps, et la  
 propre.-- tirer hors du ventre de nostre Lion, par la force  
 avec l' $\nabla$ . $\odot$ .lle et le moien de nostre dissoluant ou + eau  $\odot$ lle, cy  
 premier nay deuant tant de fois alléguée, et laquelle nest  
 des metaux. autre chose qu'une fumée blanche, liquide toutte  
 esprit fois, ne mouillant point les mains (et fumus ille  
 albus album ille aurum, cette fumée blanche  
 est un or blanc) c'est donc un esprit corps 1.er nay  
 de nature qui contient en soy les 4. elements, lequel  
 aprochant a la forme de leau, les pphes l'ont nom  
 mée eau pontique, laquelle n'a nulle forme  
 metallique, et est comme un papier blanc prest  
 a receuoir apres sa preparation, telle forme et  
 impression quil plaist a son artiste luy donner,  
 dont voicy la preparation:

verité. L'un de ces deux esprits tiré pur de sa + Terre,  
 Par feu doux vapoureux se dissout doucement,  
 et + lautre qui le Joint en son ventre l'enserre,  
 Par l'effect amoureux d'un doux embrassement.

Annotation.

Icy est le point et intelligence quil faut  
 auoir expressement, affin de ne pas s'abuser en la  
 composition de nostre vraye medecine, car comme  
 Jay dit cy deuant tout ce qui se multiplie a  
 besoin de conionction de matiere masle et fe  
 melle, laquelle est seulement connue de ceux qui sont  
 de l'art : mais il y en a deux autres qui sont media  
 teurs des dites matieres, contraires neanmoins en qualité,  
 car lune est extremement chaude et seche que lon  
 nomme + agent, et + lautre froide et humide appe  
 lée patient, toutte fois apres leur preparation con  
 ionction et + mariage, se desirent Joignent et  
 embrassent si tendrement et si etroittement ensem  
 ble, et tant quilz ne sont faits qu'une substance

+ Lagent  
 $\oplus$ . du  $\odot$ .  
 +  $\mathcal{D}$ . pphique  
 patient.

Setant dissout ) inseparable : tellement que ce qui estoit feu sest  
 tout en  $\nabla$ . ) fait eau et que qui estoit eau sest fait feu, la  
 ---- quelle eau est le  $\odot$ pphique, et le feu est appelé  
 $\oplus$ . des Pphes.---

+  
 de son tres ) Le soufre naturel tout autour se sublime  
 subtil Esprit. ) Du mercure aresté, le decuit doucement,  
 ---- ) Et d'un + Poison viuant sans cesse l'enuenime.--  
 Pour seruir a tous corps de vray médicament.--

Annotation.-----

Hermes, Pere des Pphes a fort bien dit et argumenté  
 en son peu de discours, et amplement parlé des qualités  
 naturelles de nostre ditte medecine disant, nostre

+ mineral  $\odot$ .re ou  $\odot$ .  
 ou de sa composition.  
 + Lesprit ou  $\nabla$ .  
 ou la  $\mathcal{D}$ pphique.

+ qui se fait par  
 Lesprit et son  
 operation.

verité a bien )  
 Remarquer. )  
 + ----  
 Le ♁. du ☉.  
 et le ♀ des pphes.  
 en est La mere.  
 L'air cest la vie  
 C'est lesprit ou la  
 vapeur et fumée  
 blanche.  
 Sans toucher a  
 son vaisseau.

il faut preparer  
 Les matieres de  
 grande pureté.

puis user de )  
 △. doux.  
 noir de  
 La putrefaction )  
 ----

proprietez  
 de nostre ▽.  
 ----

+ ☉. et lesprit  
 uniuersel contenu  
 dans Lor crud.

oeuvre contient en soy Les 4. elements, et est de quatre  
 natures doubles scauoir masle et femelle agent et patient,  
 puis il declare la composition et nomme ce que cest  
 enseignant que le + ☉ en est le pere, et la ♀. la vraye  
 mere, et que le + vent la porté en son ventre, et + lesprit (écrit au dessus)  
 que la terre est sa nourrice; il est assés clair que  
 le vent cest + l'air, et l'air est la vie, et la vie cest lame,  
 qui enfante et nourrit toute nostre oeuvre  
 L'humide se rend sec, le sec deuient humide,  
 Le noir de la Blancheur se va bientôt parant,  
 Le sage apres Sil veut, par le feu qui le guide,  
 Passe du blanc au + Rouge, en l'oeuvre decourant.

Annotation.

Les matieres connües et deument preparées, ne deman  
 dent sinon qu'a venir à l'entiere perfection, car vous  
 voies comme nostre eau par l'action de nostre feu,  
 reduit en sa qualité nostre matiere appelée leton  
 rouge, et de dur et massif qu'il estoit, il est rendu  
 subtil et liquide, (et in tali dissolutione fit ignis  
 lenis et continuus, donec in aquam viscosam  
 soluentur impalpabilem, et tota egreditur tinctu  
 ra in colore nigredinis primum, quod est signum  
 verae solutionis) et que dans une telle solution  
 que le feu soit doux et continuel, Jusqua ce qu'ils  
 soient dissous en eau visqueuse impalpable,  
 et que toute la teinture sorte premierement en cou  
 leur + noire, qui est le signe de vraie solution).

Cette eau est si agreable et si amie a ce fruict ☉.re  
 que sitost qu'il est mis avec elle il se fond et se  
 dissout doucement comme la glace fait dans leau  
 chaude, sans bruit, sans violence, sans se detruire,  
 Jettant doucement sa semence et teinture dans  
 icelle, avec laquelle il se plaist et reioiit pour  
 quelque temps apres lequel il vient a germer,  
 fleurir et renaistre avec mille fois plus de force  
 beauté et subtilité qu'il nauoit auparauant ; Voila  
 donc la proprieté de nostre eau dissolutiue, non celle  
 des ignorants, les quels usent d'eaux fortes corrosiues  
 qu'ils apellent Regalles, extractions d'herbes racines et  
 sels, qui au lieu de construire ou conserver detruisent,  
 bref ne scauent ou aller ny s'imaginer, pour trouuer nostre  
 dissoluant, ils vont chercher a cent lieües de leur maison  
 leau puante bourbeuse et infecte, et aueuglés, ils ont  
 a leur porte, et deuant leurs yeux la + source de viue et

claire fontaine, de qui decoullent les sept ruisseaux.

Je nen diré pas dauantage maintenant, qui a du sens comprenne, mais discourons en passant de ce que peut estre que le feu Phisical, sans lequel nostre medecine ne peut venir a perfection. Jay esté curieux de feuilleter et lire les liures des scauants pphes qui traittent du suiet de cette oeuvre, ien ay fait recherche et recouvert le plus quil ma esté possible comme le

sermon d'Hermes, le commentair d'hortulain, Calid, Rasis, Roger Bacon, flamel, le Rosaire darnauld de ville neusue, la Tourbe, albert le grand, margarita preciosa, Thesaurus Thesaurorum, Sinesius, et une infinité d'autres tant en rimes quen prose, et nay trouué dans pas un des sus nommés, ny signe marqué ny passage qui traittassent du feu, mais enfin il

me tomba en mains un petit traitté intitulé la clef maieure d'Arthephius lequel en peu de mots dit que Ignis vero noster + mineralis est, equalis est continuus est, non vaporat nisi nimium eccitetur, de sulphure participat, aliunde sumitur quam a + materia, omnia diruit, soluit, congelat et calcinat.) nostre feu est donc mineral, egal, continuel et ne seuapore point sil nest trop eccité, il participe du soufre, et est pris d'ailleurs que de la matiere, il bouleuerse tout dissout congele et calcine).

cest donc un feu + mineral, continu, chaud, vapoureux et sec, alterant penetrant et + digerant qui couue et échauffe le bain ou fontaine ou se baignent le + Roi et la + Reine, lequel avec laide de l'artiste meine nostre medecine a perfection.-----

On peut alors on peut dans un parfait silence, Les yeux touiours ouuerts et loin des vanités, gouter le fruit sans fin de la belle science, meprisant Le seiour et l'employ des citéz.

Annotation.

C'est un auertissement qu'il donne a ceux qui possèdent et sont paruenus au but de cette tant désirée et precieuse medecine, parce que par icelle on peut faire des cures admirables, par lesquelles on peut grandement profiter, et reconoissant les effects admirables dicelle, il est permis de se retirer en lieu éloigné du monde et du bruit (cest a dire du commun) pour avec plus de loisir considerer les merueilleux effects et les plus secrets de la Nature.

nôtre  
△. ♁.

auteurs.  
-----

△. Le ♁.  
d'artephius

il entend  
Le ♁. Ou △.  
interieur, il  
entend le △.  
de Lesprit, et  
Le△. Exterieur.)

Les vertus )

+ cest celuy de lesprit

+ a ☉.e

+△. de Lathanor  
+ Roy ☉spiritualisé  
+ Reine ♃. pphique

*L'on peut Riche et gaillard cultiuer l'heritage  
 Delaissé par les siens, Jouïr de ses amours,---  
 On peut se marier pour croïstre son lignage,  
 Et loïer le seigneur le reste de ses Jours.---*

*----- Annotation. -----*

*Les grandes vertus.*

*Bref celuy qui a cette medecine et Poudre phisique, a obtenu le remede contre toute necessité et ce qui estoit impossible a ses aïeux sans elle, luy le peut faire et reparer sans crainte de sin commoder : car en un moment il peut parfaire ce qui est imparfait, et guerir ce qui est malade, le rendant sain et dispos, ainsy quil sensuit.*

*Le ladre, le goutteux, et le Paralitique,  
 Peuvent sans faulte icy trouuer leur guerison,  
 Cest icy la liqueur et la Poudre Phisique,  
 Qui raieunit Jadis le bon vieillard Aeson.*

*Annotation.*

*Le pphe fait expres mention de la vertu de cette poudre, en la guerison de ces trois accidents de la vie, Ladrerie, Paralisie, et goutte, quoy quelle soit generale : mais cette particularité est cittée pour donner a entendre que Les dites 3. maladies ne sont que rissables par voie et medecine vulgaire, ainsy que dit nostre artephius, et pour conclusion ie decriré en bref la preparation et multiplication dicelle, toute fois en sens rural, affin douurir lesprit aux Inquisiteurs.*

*Operation et Composition de la medecine.*

Lisés

**R** donc nostre Lion + Africain et La Lionne d'Arcadie et les meslés en nostre mer ou + eau 1. nt renforcée de leurs ames, et les logés en une tour garnie de leur oeuf et feu phísical, et les laissés la tant qu'apres leur mort ils viennent a renaistre et ressusciter, pendant lequel temps apparoistront dans le + Ciel trois marques et couleurs les quelles signifient L'effect de leur perfection. La 1.ere sera noire, demontrant la vraie solution et putrefaction. La 2e La ☽ s'éclipsera, faisant guerre au ☉. voulant emporter le prix sur luy, mais + ☿. messenger des + Dieux y apportera paix, qui changera cette noirceur et obscurité en blancheur, signifiant que nostre Terre est desia faite grosse, ce que les anciens medecins ont nommé impregnation. La 3.e nostre Lion commencera a se reueiller et fera grand bruit sur le + sepulcre des morts, qui causera que le ☉ entrera en sa grande chaleur, lequel par ses feux radieux enflamera le Ciel, et reduira le tout en poussiere tres rouge, qui est le vray signal de perfection, et est par ce moien + Loeuure faite par la grace de dieu. ne vous ennuiés en la cuisson et decoction dicelle, car cest tout le + secret, et cest ce que hermes commande expressement disant, tu separeras la terre du feu, le subtil de l'épois, doucement, et avec grand engin, cest a dire patiemment, avec + feu doux, nostre feu et Lazoth te suffisent, cuis, cuis, + réitere, dissous, congelle et ainsi continüe a ton plaisir en multipliant, tant que tu voudras, et iusqua ce que la medecine soit faite fusible comme de la cire, subtile et quelle ait la qualité désirée. Ladite poudre et medecine sert de + multiplication a elle mesme, sa force est grande elle guerit toutte + maladie corporelle quelle quelle soit, par Lusage d'une ou 3. gouttes de la liqueur qui aura dissous un grain de cette Poudre plus ou moins graduée. cette medecine penetre les choses les plus solides, et l'emporte sur les plus subtiles, dont on use dans du vin ou dans du bouillon. Remerciés en Dieu a peu pres ainsy  
 O bon Dieu quel plaisir ! O quelle decouuerte !  
 Succede a mes trauaux, O ! quel contentement !  
 Sans Toy grand Dieu, sans toy, ietois seur de ma perte,  
 Mon coeur ten veut aussi loüer incessamment.  
 Les vers en l'autre port en sont encor.

+ ☉ chaud.

+ ☽ arcadéi.

+ Esprit animé de Leur ☿.

+ Sur la Surface de la matiere.---

+

Lesprit.

+ Les couleurs des metaux &amp;c.

+

Sur le noir il paroistra les Couleurs.---

perfection. du ☿. en ☽.

Rouge.---

+ hermes secret.

+ △ propre

+ avec le ☿ animé

(mais il la faut multiplier.

+ et pour maladie son grain dissout dans quantité de Liqueur ou.

(en vin blanc pour en Réconnoistre La force.--

----

*Aus Amateurs de Lart.*

*Comme pour Lornement de la masse digeste,  
nature usa dabord de separation,  
Ainsy L'Artiste aimant la vraie perfection,  
Doit siuure cette regle si claire et manifeste.*

*La substance a partout lexcrement qui l'infecte,  
Soit par Limon terrestre, ou par adustion:  
mais l'art par l'action, ou par digestion,  
Tant de leau que du feu, chasse hors cette peste.*

*Lart seul a le secret de pouuoir separer,  
D'extraire, d'animer, et de Regenerer,  
Tout en tout, et partout, examptant lame pure.*

*Quiconque scait bien lart d'user deau et de feu,  
Scait lunique chemin qui conduit, et dans peu,  
Au plus haut des secrets de toutte la nature.*

*FIN*

@

Page 307 et 308 vierges.

le sec pour l'humide, le feu pour le flu. d'autant  
que ces esprits estant encor vestus de leur robe ter-  
restre et obscure, il est quasi impossible a l'homme  
de les pouvoir connoistre et discerner mais tant  
une fois laui et depouillee de leurs impuretes  
et faches originelles et superflues, on peut les  
connoistre incontinent, et prendre ceux ce qui  
est necessaire pour accomplir et composer  
le magistere.

\* par leurs g.  
effets. -

\* etant tres purs -  
de brillants (ont)  
estailles on -  
diamants.

\* Central on Δ.

Arnaud entend ausy  
par soleil le A. C. de  
Sathanas.

\* Lesprit ou  
Dissolvant de  
La masse.

\* y qui sort de la  
ou de la masse.

Cette V. Rosée  
ou Esprit fait  
tout

\* toute la compo.  
viens en V. (mu)  
est vray en cecy.

Cavelle le  
fait pour  
par degrés

Je les prends ieles joints en egalle mesure,  
Dedans l'ouf d'un Cristail maistriflor et luisant,  
Ensuite de mon art secondant la nature,  
Aux Raions du soleil ie vaic le tout cuisant.

Annotation

Cette conionction est necessaire par ce que est la  
1<sup>e</sup> facon et composition de nostre eau dissolvante  
appellée yllé et d'ou elle s'engendre, car elle est celle  
qui fait la separation et dissolution des parties  
adjacentes, et est nommée pour cet effect y. du  
y. et dit le sage, car cest une eau simple mine-  
ralle, qui vient avors la terre, afin quelle germe  
et produise fruit en son temps, nam et est aqua  
rosis maii, ipsa abluit corpora tanquam plu-  
vi alit, et dealbat atque facit corpus novum  
ex das bus corporibus; (est une eau de Rosée  
de printemps de may, ou plustost de mai) qui  
lave les corps autant quelle les penche et blan-  
chit, et des deux corps en fait un nouveau  
o combien est precieuse et magnifique cette  
eau, elle est nommée des yppes leud et ame  
des corps dissouts, sans laquelle nre medecine  
et oeuvre ne peut reussir et avoir perfection, et  
ainsy.

Tout d'abord le comport se dissout en claire onde,  
Et alle son pouvoir et sa riche verdeur:  
Et de ces deux il naist la puissance de monde,  
J'en admire l'effect, et sa Rouge couleur.

Annotation

Veritablement cette eau a une vertu et une puissance  
merveilleuse sur ce qui est de la nature, montrant  
tout soudain son action sur les matres qui luy sont  
agreables, et come par miracle et chef docture elle  
dissout et liquefie les corps solides et parfaits, en

Operation et Composition de la medecine.

R donc nostre Lion africain et sa Lionne de troade <sup>\* chaud</sup> et les merles en nostre mer, ou eau <sup>\* arcadii.</sup> sont renforcees de leurs <sup>\* Esprit animé.</sup> ames, et les loges en une tour garnie de leur œuf et feu <sup>sur 4.</sup> phisical, et les laistes la font ja apres leur mort ils viennent a renaître et ressusciter, pendant ce q<sup>t</sup> temps apparaitront dans le ciel trois marques et couleurs <sup>\* Sur la surface de la matiere.</sup> les quelles signifient l'effect de leur perfection, la 1<sup>ere</sup> sera noire, demontrant la vraie solution et subrefaction, la 2<sup>e</sup> sera d'edifiera, faisant qu'en au 6. voulant emporter le prix sur luy, mais q<sup>d</sup> messenger des Dieux y apportera paix, qui changera cette noirceur et obscurité en blancheur, signifiant q<sup>u</sup> nostre Terre est desja faite grosse, ce q<sup>u</sup> les anciens medecins ont nomme impregnation, la 3<sup>e</sup> nostre Lion comancera a se reveiller et fera q<sup>u</sup> bruit sur le sepulchre des <sup>\* Sur le noir il paraitra les couleurs.</sup> morts, qui causera que le 6. entrera en rage de chaleur, lequel par ses feux radieux enflamera le ciel, et reduira le tout en poussiere tres rouge, qui est la vraye signal de perfection, et est par ce moyen faicte fidele par la grace de Dieu, ne us ennuie en la cuisson et decoction dicelle, car cest tout le secret, et cest ce que Hermes commande expriment dirant, tu separeras la terre du feu, le subtil de le poi, doucement, et avec <sup>\* humes tenet.</sup> un engin, cest adire patiemment, avec feu doux, nostre feu et arrote suffisent, cuit, cuit, rettere, dit pour congelle et ainsi continue a ton plaisir en multipliant, <sup>\* subtille & animé</sup> tant que tu voudras, et insqua ce que la medecine soit faite fusible comme de la cire, subtille et elle ait la qualite desiree. <sup>(mais il la faut multipl.)</sup> sert de multiplication a elle mesme, sa force est q<sup>u</sup> elle guerit toutes maladies corporelle telle q<sup>u</sup> elle soit, <sup>\* et par malice on chain dit q<sup>u</sup> de Digne q<sup>u</sup> de de liqueur ou.</sup> par usage d'une ou 3. gouttes de la liqueur qui aura distout un grain de cette poudre plus ou moins graduée, cette medecine peache les choses les plus solides, et les plus subtiles, dont on use dans du vin ou dans du bouillon. Remercies en Dieu a peu pres ainsi <sup>(en vin blanc po. en Reconnaitre la force. -</sup> O bon Dieu quel plaisir! O quelle decouverte! sans Toy grand Dieu, sans Toy, ie sois seur de ma peste, mon cœur ten vent aussi loier incessamment. Les vers en l'autre part en sont en cor.

@

## *Signes de Chimie.*

- 1 - ⚈ Antimoine.
- 2 - ⚊ Huile.
- 3 - ♀ Tartre.
- 4 - ⊖ Sel.
- 5 - ☉ Amalgame.
- 6 - ⊕ Nitre.
- 7 - ⚈ Pierre.
- 8 - ⚔ Prenez.
- 9 - ♀ Soufre.
- 10 - ⚔ Poudre.
- 11 - ⚈ Vinaigre.
- 12 - ♀ Eau forte.
- 13 - ⚈ Alambic.
- 14 - + Creuset.
- 15 - ♀ Eau-de-vie.
- 16 - ♀ Eau régale.

## *Les quatre Eléments .*

△ = Feu.

▽ = Eau.

△ = Air.

▽ = Terre.

## *Signes des Métaux.*

♃ = La Lune	= L'argent.
♀ = Vénus	= Le cuivre.
♃ = Jupiter	= L'étain.
♂ = Mars	= Le fer.
☿ = Mercure	= Le mercure ou vif-argent.
♁ = Le Soleil	= L'or.
♄ = Saturne	= Le plomb.

## *Signes des Poids .*

℥	=	La Livre	=	2 marcs.
℞	=	Le Marc	=	8 onces.
ʒ	=	L'Once	=	8 gros.
ʒ	=	Dragme/Gros	=	3 scrupules.
ʒ	=	Scrupule/Denier	=	24 grains.
g	=	Le Grain		
β		signifiant demie.		